

VOGEL®

Compact Greaser

Innovation für Linearführungen



Compact Greaser
für Linearführungssysteme

- Bis zu 5 Schmierstoffauslässe
- 3 unterschiedliche Dosierungen,
Standarddosierung 15 mm³
- geeignet für Fett, NLGI-Kl. 000 bis 2

Verlängert die Lebensdauer von Linearführungen

Erhöht die Betriebssicherheit

Senkt die Wartungs- und Betriebskosten



VOGEL
HYDRAULIK · PNEUMATIK

VOGEL

HYDRAULIK · PNEUMATIK

Im Folgenden finden Sie Informationen zu einem Teil unseres Leistungs- und Serviceportfolios.

Sollten Sie hierzu oder zu anderen Produkten Fragen haben, treten Sie jederzeit gern in Kontakt mit uns:

Tel: 03573- 14800
info@vogel-gruppe.de

- Parker Store
- **Komponenten**
- 3D-Rohrbiege-Service
- Wartung und Service
- Hydraulik & Pneumatik
- Aggregate- und Anlagenbau
- Mobiler Tag- und Nacht vor-Ort-Service
- Druckluft-Service
- Schmiertechnik



Hauptsitz Senftenberg

Laugfeld 21, 01968 Senftenberg Tel: 03573 14 80-0
Bereitschaft: 0160 718 15 82 E-Mail: senftenberg@vogel-gruppe.de

Niederlassung Dresden

Niedersedlitzer Str. 75 . 01257 Dresden Tel:0351 79 57 178
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: dresden@vogel-gruppe.de

Niederlassung Frankfurt/Oder

Wildbahn 8, 15236 Frankfurt/Oder Tel: 0335 52 15 081
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: frankfurt@vogel-gruppe.de

Niederlassung Genshagen & Rohrbiegezentrum

Seestr. 20, 14974 Genshagen Tel: 03378 87 90 67
Bereitschaft: 0171 22 65 930 E-Mail: genshagen@vogel-gruppe.de

Vertriebsgebiet Leipzig

Tel.: +49 160 7181581 . E-Mail: leipzig@vogel-gruppe.de

Niederlassung Schöneiche

August-Borsig-Ring 15, 15566 Schöneiche Tel: 030 64 93 581
Bereitschaft: 0160 71 81 590 E-Mail: schoeneiche@vogel-gruppe.de

Industrie-Hydraulik Vogel & Partner GmbH .
Laugfeld 21 . 01968 Senftenberg, Tel.: 03573 1480-0
info@vogel-gruppe.de . www.vogel-gruppe.de

VOGEL
HYDRAULIK · PNEUMATIK

Kompakt. Automatisch. Sicher.

Mit dem Compact Greaser ist es gelungen, eine automatische, elektrisch betriebene Zentralschmieranlage speziell für Linearführungssysteme zu entwickeln.

Der Compact Greaser ETP benötigt kein separates Steuergerät, die Maschinensteuerung übernimmt Stromversorgung und Steuerung. Im Gegensatz zu Permadosen schmiert der Compact Greaser nur, wenn die Maschine auch in Betrieb ist.

Auf Grund seiner kleinen Abmessungen und des geringen Gewichtes ist der Compact Greaser einfach zu montieren, sein Behälter mit Bajonettbefestigung ist bei Bedarf leicht zu wechseln.

Der Fettvorrat reicht für eine Betriebsdauer von bis zu 5 Jahren in Abhängigkeit vom Schmierstoffverbrauch.

Compact Greaser ETP



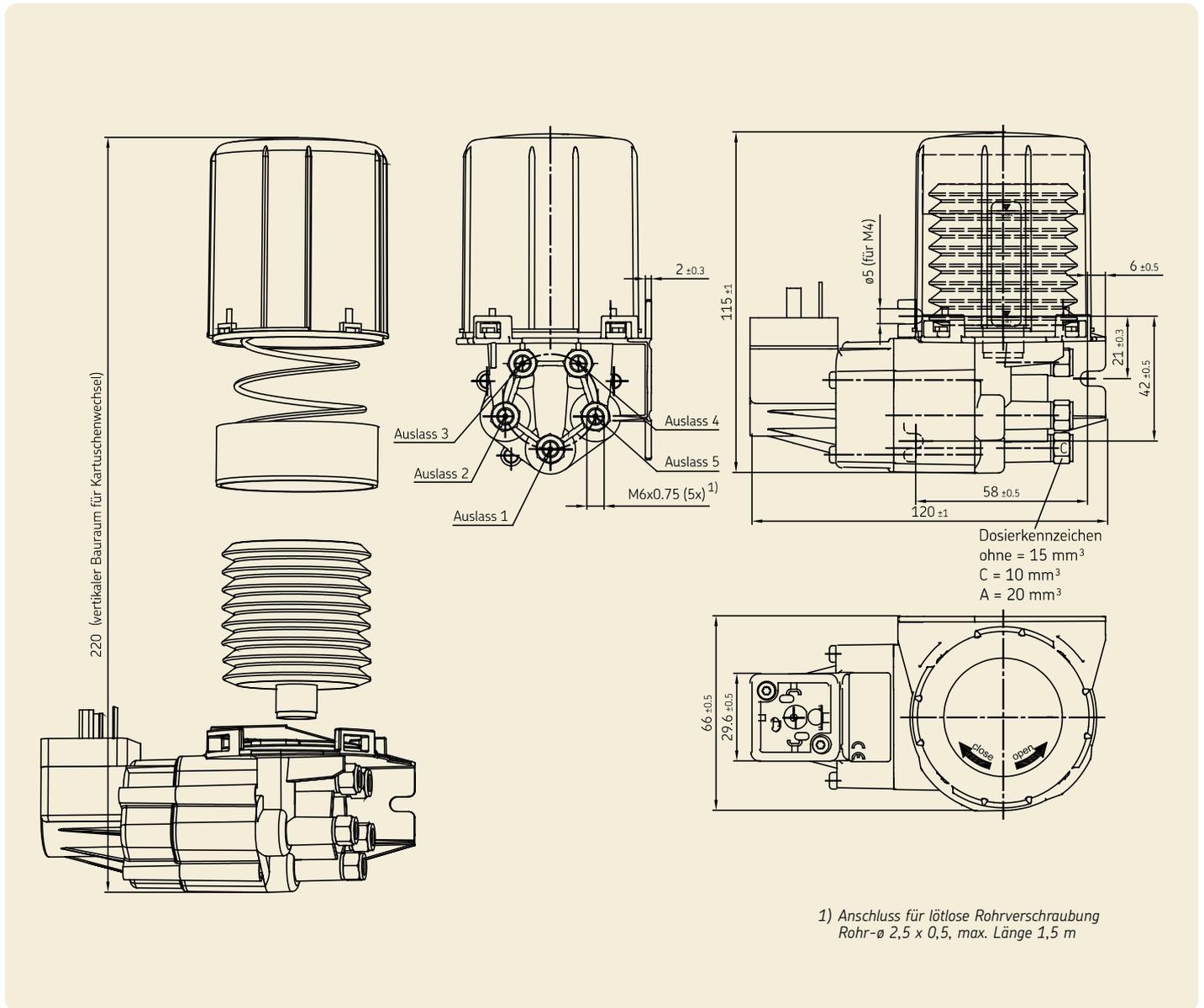
Technische Daten

Dosiervolumen / Auslass	15 mm ³ /Hub = B (Standard)
	10 mm ³ /Hub = C
	20 mm ³ /Hub = A
Anzahl der Auslässe	2, 3, 4 oder 5 (s. Tabelle)
Gewicht mit voller Kartusche . .	0,36 kg
Gegendruck, max.	5 bar
Betriebsspannung	24 V DC
Betätigungsdauer	7 min
Pausenzeit, min.	30 min
Leistungsaufnahme	24 W
Einschaltstrom, max.	1 A

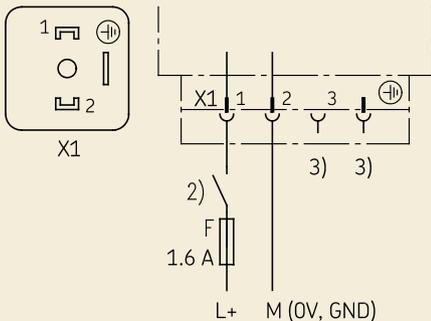
Betriebstemperatur	+15 °C bis +40 °C
Lagertemperatur	-25 °C bis +60 °C
Elektrischer Anschluss	DIN EN 175301-803-A
Schutzart nach EN 60529	IP55 mit montierter Leitungsdose
Schmierstoff	Fett, NLGI-Klassen 000 bis 2 (Klasse 3 auf Anfrage)
Fettkartusche (2er Pack)	Bestell-Nr. FK008-UNILOPALEPR2 Inhalt 80 cm ³ ; EP-Fett, NLGI-Klasse 2 (DIN 51825 KP2N-20)

Anzahl der Auslässe	Auslassbelegung	Dosierung [mm ³] ¹⁾					Bestell-Nr. ²⁾
		Auslass-Nr. (s. Zeichnung, S. 3)	1	2	3	4	
5	1 bis 5	15	15	15	15	15	ETP5-BBBBB
		15	15	15	15	10	ETP5-BBBBC
		15	10	15	10	15	ETP5-BCBCB
		15	10	15	10	10	ETP5-BCBCC
		15	10	10	10	10	ETP5-BCCCC
		20	20	20	20	10	ETP5-AAAAC
		20	10	20	10	20	ETP5-ACACA
		20	10	20	10	10	ETP5-ACACC
		20	10	10	10	10	ETP5-ACCCC
4	1 bis 4	15	15	15	15	X	ETP4-BBBBX
		15	15	10	15	X	ETP4-BBCCB
		15	10	15	10	X	ETP4-BCBCX
		15	10	10	10	X	ETP4-BCCCX
		20	20	10	20	X	ETP4-AACAX
		20	10	20	10	X	ETP4-ACACX
3	1, 3 und 4	15	X	15	15	X	ETP3-BXBBX
		15	X	10	15	X	ETP3-BXCBX
		15	X	10	10	X	ETP3-BXCXX
		20	X	10	20	X	ETP3-AXCAX
		20	X	10	10	X	ETP3-AXCCX
2	1 und 3	15	X	15	X	X	ETP2-BXBXX
		15	X	10	X	X	ETP2-BXCXX
		20	X	10	X	X	ETP2-AXCXX

¹⁾ Dosierkennzeichnung: ohne = 15 mm³ (Standard); C = 10 mm³; A = 20 mm³
²⁾ B = 15 mm³ (Standard); C = 10 mm³; A = 20 mm³; X = verschlossen



1) Anschluss für lötlöse Rohrverschraubung
Rohr-ø 2,5 x 0,5, max. Länge 1,5 m



Achtung: Auf richtige Polung achten!
Keine Funktion bei falscher Polung!

Legende

- L+ + Potential Versorgungsspannung (Maschinenhauptschalter EIN)
- M - Potential Versorgungsspannung (0V, GND)
- X1 Steckverbindung Versorgungsspannung
- F Sicherung (Leitungsschutz)
- 2) Externe Steuerung; Relaiskontakt „Pumpe EIN“
- 3) PIN ohne interne Verbindung

Zubehör (gesondert zu bestellen)

Rohrleitung PA, 1,5 m
einseitig mit Überwurfschraube, fettgefüllt
Bestell-Nr. 995-001-197+BF5

Überwurfschraube, Bestell-Nr. 402-612

Kegelring, Bestell-Nr. 402-611

Einsteckhülse, Bestell-Nr. 402-603

- Anschlussstücke für Rohr-ø 2,5:
- M6 Bestell-Nr. 402-004
- M6x0,75 Bestell-Nr. 402-003
- M8x1 Bestell-Nr. 402-006



Hinweis!

Alle Produkte von VOGEL dürfen nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Werden zu den Produkten Betriebsanleitungen geliefert, sind zusätzlich die darin enthaltenen, gerätespezifischen Bestimmungen und Angaben anzuwenden.

Insbesondere weisen wir darauf hin, dass gefährliche Stoffe jeglicher Art, vor allem die Stoffe die gemäß der EG RL 67/548/EWG Artikel 2, Absatz 2 als gefährlich eingestuft wurden, nur nach Rücksprache und schriftlicher Genehmigung durch VOGEL in VOGEL Zentralschmieranlagen und Komponenten eingefüllt und mit ihnen gefördert und/oder verteilt werden dürfen.

Alle von VOGEL hergestellten Produkte sind nicht zugelassen für den Einsatz in Verbindung mit Gasen, verflüssigten Gasen, unter Druck gelösten Gasen, Dämpfen und denjenigen Flüssigkeiten, deren Dampfdruck bei der zulässigen maximalen Temperatur um mehr als 0,5 bar über dem normalen Atmosphärendruck (1013 mbar) liegt.

Dieser Prospekt wurde Ihnen überreicht durch:

Kompetenzzentrum für Industrieschmierung

Willy Vogel Aktiengesellschaft

SKF Lubrication Solutions

Motzener Straße 35/37 · 12277 Berlin · Deutschland

PF 970444 · 12704 Berlin · Deutschland

Tel. +49 (0)30 72002-0 · Fax +49 (0)30 72002-111

info@vogel.skf.com · www.vogelag.com · www.skf.com

Bestell-Nummer: 1-0988

Änderungen vorbehalten! (04/2007)

© SKF Gruppe 2007

® SKF und VOGEL sind eingetragene Warenzeichen der SKF Gruppe

VOGEL
HYDRAULIK · PNEUMATIK

